

# PRESSEINFORMATION

Berlin, 25. APRIL 2022

## "ŁUŻYCA" im rbb Fernsehen feiert 30. Geburtstag

"Łužyca", zu Deutsch "Lausitz", die einzige Senderreihe in niedersorbischer Sprache im deutschen Fernsehen, feiert ihren 30. Geburtstag. Im April 1992 sendete der Ostdeutsche Rundfunk Brandenburg (ORB) die erste Ausgabe. Inzwischen ist das Magazin immer am dritten Sonnabend eines Monats fester Bestandteil des Fernsehprogramms im Rundfunk Berlin-Brandenburg (rbb) und auch über die ARD-Mediathek abrufbar.

Programmdirektor Dr. Jan Schulte-Kellinghaus: "Mit Łužyca schaffen wir Aufmerksamkeit für die sorbische und wendische Kultur. Wir zeigen Außergewöhnliches und Alltägliches - alles, was für die Niedersorben wichtig ist. Ich bin besonders stolz und freue mich, dass wir das Niedersorbisch mit dieser Sendung hör- und erlebbar machen. Die Sprache ist stark bedroht - wir leisten einen Beitrag, um sie zu erhalten. Da die Sendungen jeweils deutsch untertitelt werden, ist sie auch für alle interessant, die kein Niedersorbisch sprechen."

Moderiert wird "Łužyca" seit 21 Jahren von Christian Matthée, zum Start führte Werner Meschkank durch die Sendung. "Zum Sendungskonzept gehört auch der Besuch bei anderen Minderheiten in Europa, zuletzt etwa bei den Tataren in Polen, den Lipowanern in Rumänien oder den Gagausen in Moldau. Für 2022 ist eine Reportage von den Finnlandschweden geplant", betont Redaktionsleiter Hellmuth Henneberg. Im Juli dieses Jahres wird das Redaktionsteam außerdem bei der EUROPEADA in Kärnten sein, um davon zu berichten, wie sich die sorbisch-wendische Fußballmannschaft bei dieser Europameisterschaft der autochthonen Minderheiten behaupten kann.

Der Anstoß für das Magazin kam ursprünglich aus dem ORB-Rundfunkrat, für den eine Entsendung von Seiten der sorbisch/wendischen Minderheit in Brandenburg bereits staatsvertraglich geregelt war, ebenso wie jetzt beim rbb. Aktuell nimmt diese Aufgabe Marcus Koinzer aus Cottbus wahr, der auch stellvertretender Geschäftsführer der Domowina ist. Das rbb-Engagement für die sorbisch/wendische Sprache und Kultur im Fernsehen wird aus dem rbb-Studio Cottbus mit dem täglich ausgestrahlten "Bramborske serbske radijo" (Brandenburgisch-sorbisches Radio) flankiert. Seit gut einem Jahr ist auch die App "rbb serbski" verfügbar, die alle sorbisch/wendischen Angebote des rbb vereint.

**RUNDFUNK  
BERLIN-BRANDENBURG**

PRESSE & INFORMATION

MASURENALLEE 8 - 14  
14057 BERLIN

TELEFON 030 97993-12100  
TELEFAX 030 97993-12109  
E-MAIL PRESSE@RBB-ONLINE.DE

[rbb-online.de/presse](http://rbb-online.de/presse)

## **"ŁUŻYCA" w rbb telewiziji swěši 30. narodniny**

"Łužyca", nimski "Lausitz", jadnučke wusćelanje w dolnoserbskej rěcy w nimskej telewiziji, swěši swóje 30. narodniny. W aprylu 1992 jo wusćelał Pódzajtšno-nimski rozgłos Bramborska (ORB) přédne wudaše. Mjaztym jo magacin pšecej tšešu sobotu mjaseca kšuty wobstatk telewizijnego programa w rozgłosu Barliń-Bramborska (rbb) a dajo se teke wótwołaš pšez ARD-mediateku.

Programowy direktor dr. Jan Schulte-Kellinghaus: "Z magacinom 'Łužyca' procujomy se wó zbuženje zajma za serbsku kulturu. Pokazujomy wósebności a wšedny žeń: wšo, což jo za Dolnych Serbow wažne. Som wósebne gjardy a se wjaselim, až my dolnoserbsku rěc z tym zjawnosći spšistupnijomy. Rěc jo mócnje wobgrozona -pšinosujomy jeje wobchowanjeju. Dokulaž maju wusćelanja nimske pódtitule, su teke za wšych drugich zajmne, kenž dolnoserbski njepowědaju."

Moderator jo južo 21 lět Christian Matthée, na zachopjeńku jo wjadł Werner Měškank pšez wusćelanje. "Do wusćelańskego koncepta słušaju teke woglědy pla drugich narodnych mjeńšynach w Europje, naslědku pla Tatarow w Pólskej, Lipowanarjow w Rumuńskej abo pla Gagawzam w Moldawskej. Za 2022 jo reportaža planowana wó šwedskej mjeńšynje we Finskej", wuzwignjo redakciski wjednik Hellmuth Henneberg. Lětosa w juliju co se redakciski team wobžěliš pla EUROPEADY w Korutańskej/ Kärnten, aby wó tom rozpšawił, kak se zamóžo "serbska wubranka" - serbske balokopańske mustwo - pši europskem mejstaństwje awtochtonych mjeńšynow pšesajžiš.

Iniciatiwa za magacin jo pšišla spóčetnje z rozgłosoweje rady ORB, za kótaruž jo było póslanje serbskego zastupnika w Bramborskej do toho gremiuma južo w Statnem dogronje řědowane, rowno tak ako něnto pla rbb. Aktualnje wugbajo toś ten nadawk Marcus Końcał z Chóšebuza, kenž jo teke zastupny jadnał Domowiny. Angažement rbb za serbsku rěc a kulturu w telewiziji wudospońnijo wšedny program Bramborskego serbskego radija z chóšebuskego studija. Dobře lěto stoj teke app "rbb serbski" k dispoziciji, kótaruž zjadnošuju wše serbske dopóručenja rbb.

Pressekontakt:  
Presse und Information  
E-Mail: [rbb-presseteam@rbb-online.de](mailto:rbb-presseteam@rbb-online.de)